FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Manitoba — District No. 9 Marquette — S. District No. 6 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 10 — in / dans Poco Birtle (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par 2 K Carpenter Aper 10 — Enumerator. / Enumerateur.

Page 6

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites. Dwelling House / Maison	Family or Household / Famille ou Ménage	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne.	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison.	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation. / Mois employé à autre occupation.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. / Gages supplémentaires.	Months at school in years. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. / Langue maternelle.	Infirmities. / Infirmités.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
1	57	57	Leppier Arthur	M	Wh	Head	M	2 April	1840	61	Ireland	1842		Irish		Baptist	Farmer		✓										✓	✓	✓		English	
2			" Julia A	F	"	Wife	M	14 Oct	1841	59	Ont			"		"													✓	✓	✓		"	
3			" Robert A	M	"	Son	S	5 June	1865	35	"			Irish		"	Cattle Dealer		✓		✓					5	200	100	10	✓	✓	✓		"	
4			" Clara	F	"	Daughter	S	16 Mar	1887	14	Man			"		"													10	✓	✓	✓		"	
5			Wallace William S	M	"	Son	S	5 Aug	1889	11	"			English		"														✓	✓	✓		"	
6	56	58	Bayshaw Samuel H	M	"	Head	M	24 July	1861	39	England	1886		"		"	Photographer				✓								✓	✓	✓		"	
7			" Elsie	F	"	Wife	M	4 July	1854	46	England	1894		English		"	Eng Church												✓	✓	✓		"	
8	59	59	Silvertharn Harry G	M	"	Head	M	11 Feb	1874	27	"	1886		"		"	Labourer		✓		✓					10	250		✓	✓	✓		"	
9			" Helen S	F	"	Wife	M	18 March	1876	25	"	1888		"		"													✓	✓	✓		"	
10			" Arthur W	M	"	Son	S	8 May	1898	2	Man			"		"													✓	✓	✓		"	
11			" Desmond J	M	"	"	S	9 Apr	1900	1	"			"		"													✓	✓	✓		"	
12	60	60	Adams Sheriff	M	"	Head	M	26 Aug	1849	51	Scotland	1871		Scotch		Presbyt	Labourer				✓					7	250		✓	✓	✓		"	
13			" Jane	F	"	Wife	M	13 Mar	1851	47	Ont			"		"	Labourer				✓					11	250		✓	✓	✓		"	
14			Bentley Wm H	M	"	Lodger	S	9 Feb	1866	35	"			Dutch		"	Labourer				✓					7	250		✓	✓	✓		"	
15			" Dennil	M	"	"	S	7 Oct	1877	23	England	1895		English		"													✓	✓	✓		"	
16	61	61	Wood Thorn Hth	M	"	Head	M	12 Dec	1862	29	Ont			Irish		"	Eng Church	Post Master			✓								✓	✓	✓		"	
17			" Lillian M	F	"	Wife	M	9 June	1866	34	Quebec			English		"													13	✓	✓	✓		"	
18			" Palmer H B	M	"	Son	S	23 Oct	1898	8	Man			Irish		"													10	✓	✓	✓		"	
19			Ot Jessie J	F	"	St Daugh	S	18 Apr	1883	17	Quebec			English		"														✓	✓	✓		"	
20	62	62	Whatley George	M	"	Head	M	3 Oct	1857	49	Ireland	1858		Irish		"	Post Agent				✓								✓	✓	✓		"	
21			" Bertha	F	"	Wife	M	25 Nov	1867	33	N Sc. Sc			Scotch		"														✓	✓	✓		"	
22			" Esther	F	"	Daughter	S	15 Feb	1894	7	Ont			Irish		"														✓	✓	✓		"	
23			" Mary A	F	"	"	S	27 Dec	1895	5	"			"		"														—	—	—		"	
24			" Alma A	F	"	"	S	17 Nov	1897	3	"			"		"														—	—	—		"	
25			" Marguerite R	F	"	"	S	35 Jan	1901	1	"			"		"														✓	✓	✓		"	
26			Lett Ada	F	"	Governess	S	18 Oct	1875	25	Ont			English		"	Governess				✓									✓	✓	✓		"	
27			Caldwell Alex	M			S				Unknown																							
28	63	63	Bell John W	M	"	Head	M	16 Sept	1847	53	Ont			Irish		"	Minister				✓					7	550		✓	✓	✓		"	
29			" Mary P	F	"	Wife	M	27 Aug	1857	43	"			English		"													5	✓	✓	✓		"	
30			" Clara W	F	"	Daughter	S	4 Mar	1882	9	"			Irish		"													3	✓	✓	✓		"	
31			" William W	M	"	Son	S	26 Nov	1884	6	"			"		"														✓	✓	✓		"	
32			Vanderbergetta	F	"	Lodger	S	6 March	1874	27	"			Dutch		"	Baptist	Mus Teacher			✓						400					✓		Dutch	
33	64	64	Schwalm Conrad	M	"	Head	M	22 Oct	1851	49	Germany	1869		Dutch			Presbyt	St Manon			✓									—	—	✓		"	
34			" Johana	F	"	Wife	M	1 Jan	1857	44	Scotland	1865		Scotch		"	Presbyt									6	50			✓	✓	✓		English	
35			" James D	M	"	Son	S	5 Sept	1886	14	Ont			Dutch		"		Elkin Inn St	✓		✓								10	✓	✓	✓		"	
36			" Conrad	M	"	"	S	13 Nov	1888	12	"			"		"													15	✓	✓	✓		"	
37			" Marshall	M	"	"	S	4 May	1890	10	"			"		"													10	✓	✓	✓		"	
38			" Earnest	M	"	"	S	16 Mar	1897	7	"			"		"														✓	✓	✓		"	
39	65	65	Taylor Edmund	M	"	Head	M	23 June	1844	56	England	1868		English		"	Labourer		✓		✓									✓	✓	✓		"	
40			" Christina	F	"	Wife	M	17 Aug	1863	38	Ont			Irish		"										9	120			✓	✓	✓		"	
41			" Edmund L	M	"	Son	S	27 Mar	1874	17	Man			English		"	Carter		✓											✓	✓	✓		"	
42			" Clara L S	F	"	Daughter	S	11 Nov	1885	15	"			"		"													8	✓	✓	✓		"	
43			" Lillie H	F	"	"	S	13 Aug	1887	13	"			"		"													5	✓	✓	✓		"	
44			" George W	M	"	Son	S	5 June	1889	11	"			"		"														✓	✓	✓		"	
45			" Joseph R	M	"	"	S	20 July	1891	9	"			"		"														✓	✓	✓		"	
46			" Alfred	M	"	"	S	11 May	1893	7	"			"		"														—	—	✓		"	
47			" Rose P	F	"	Daught	S	23 Jun	1895	5	"			"		"														—	—	—		"	
48			" Vinetta	F	"	"	S	7 July	1897	3	"			"		"														—	—	—		"	
49			" Walter	M	"	Son	S	3 Feb	1899	1	"			"		"																			
50			" Gordon	M	"	"	S	14 Jan	1901	0	"			"		"																			

50/